



WEB EDITION
VOLVO ON CALL

VOLVO ON CALL

Este documento describe las funciones del sistema Volvo On Call. Para que el sistema funcione, se requiere una suscripción activa.

Realizamos un trabajo de desarrollo constante para mejorar nuestro producto. Las modificaciones efectuadas pueden hacer que la información,

las descripciones y las ilustraciones de este suplemento ofrezcan diferencias con el equipamiento del vehículo. Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones sin aviso previo.

ÍNDICE

VOLVO ON CALL (VOC)

Volvo On Call*	4
Utilizar Volvo On Call*	5
Funciones Volvo On Call* disponibles	6
Servicios de confort con Volvo On Call*	6
Aplicación para móvil Volvo On Call*	7
Servicios de seguridad con Volvo On Call*	9
Servicio manual de seguridad con Volvo On Call*	9
Solicite asistencia en carretera con Volvo On Call*	10
Servicios de protección con Volvo On Call*	10
Abrir el vehículo con ayuda del centro de atención al cliente de Volvo On Call*	11
Disponibilidad de Volvo On Call*	13
Número de teléfono del centro de atención al cliente de Volvo On Call*	16
Código PIN para Volvo On Call*	18
Cambio de propietario de automóvil con Volvo On Call*	18
Datos personales	19

VOLVO ON CALL (VOC)

Volvo On Call*

Volvo On Call (VOC)* es un servicio adicional al que pueden abonarse los propietarios de vehículos Volvo. La suscripción está compuesta por servicios de seguridad, de protección y de confort.

El sistema VOC está conectado al sistema SRS, al de alarma y a otros sistemas del vehículo (por ejemplo, cierre y climatización). El automóvil lleva integrado un módem de GSM para comunicarse con los servicios de VOC.

Disponibilidad

Después de sacar la llave del automóvil, las funciones del sistema están disponibles de forma continua durante 5 días y, a continuación, una vez a la hora durante los 17 días siguientes. Después de un total de 22 días, el sistema se desconectará hasta que se arranque el automóvil.

El sistema utiliza GNSS (Global Navigation Satellite System) para localizar el vehículo. El módem integrado del vehículo se utilizará para contactar con el centro de atención al cliente de VOC y la aplicación VOC.



PRECAUCIÓN

El sistema solo funciona en regiones en las que la empresa asociada de VOC dispone de cobertura de telefonía móvil y en los mercados en los que está disponible el servicio.

De la misma manera que con el teléfono móvil, las interferencias atmosféricas o la falta de cobertura puede hacer que la conexión sea imposible, por ejemplo, en zonas poco pobladas.

- Servicios de protección con Volvo On Call* (p. 10)
- Utilizar Volvo On Call* (p. 5)

Suscripción

La primera suscripción se inicia cuando se compra el vehículo y se activa el sistema. La suscripción tiene un tiempo límite, pero puede ampliarse y el plazo depende del mercado.

Información en Internet

Para más información sobre Volvo On Call, véase support.volvcars.com.

Con un Volvo ID personal, puede iniciar sesión en la aplicación.

En la sección titulada Volvo ID del manual del propietario encontrará más información sobre sus ventajas y cómo se crea un Volvo ID.

Información relacionada

- Servicios de confort con Volvo On Call* (p. 6)
- Servicios de seguridad con Volvo On Call* (p. 9)

* Opcional/accesorio, para mayor información, vea Introducción.

Utilizar Volvo On Call*

El sistema Volvo On Call (VOC) se activa pulsando alguno de los dos botones del techo o realizando selecciones en la pantalla central. En la pantalla central pueden efectuarse más ajustes.

VOC se inicia automáticamente cuando se activa el sistema de seguridad del vehículo, por ejemplo, en un accidente en el que se alcanza el nivel de activación de los pretensiones del cinturón o del airbag. Se establece un contacto entre el vehículo y el centro de atención al cliente de VOC, que envía la ayuda apropiada a la posición del vehículo.

Cuando un servicio está activo, se muestra un símbolo en la pantalla central.



Presentación de botones en el techo y en la pantalla central.
G052203

Botón SOS - en situaciones de emergencia

Mantenga pulsado el botón **SOS** en el techo durante 2 segundos para activar el servicio de alarma manual.

Botón ON CALL - en caso de problemas con el vehículo

Mantenga pulsado el botón **ON CALL** en el techo durante 2 segundos para activar el servicio y entrar en contacto con el centro de atención al cliente de VOC.

Opción del botón ON CALL

Pulse **On call** en la vista de teléfono de la pantalla central. En la ventana emergente que se abre, seleccione **Llamar**.

i NOTA

El botón **SOS** solo debe utilizarse en caso de accidente, enfermedad o amenaza exterior contra el vehículo y sus pasajeros. La función **SOS** solo está pensada para situaciones de emergencia. El uso indebido del botón puede ocasionar cargos adicionales.

El botón **ON CALL** puede utilizarse para otros servicios como, por ejemplo, asistencia en carretera.

Interrumpir el servicio

El servicio iniciado puede interrumpirse en el plazo de 8 segundos pulsando **Finalizar llamada** en la pantalla central.

Configuración

Las selecciones y los ajustes posibles en el sistema se realizan en la pantalla central:

1. Pulse **Ajustes** en la vista superior.
2. Pulse **Comunicación** → **Volvo On Call**.
3. - Seleccione **Activar UNIT** para activar el servicio y la suscripción de Volvo On Call. Contacte con su concesionario Volvo para más información acerca de la renovación de la suscripción y la reactivación del sistema.
- Seleccione **Bloqueo del botón** para determinar cuándo deben estar activados los botones **SOS** y **ON CALL**. Con esta función, los botones solo están activados si el sistema eléctrico del vehículo está en la posición de encendido **I** o **II** o si el motor está en marcha.

Información relacionada

- Funciones Volvo On Call* disponibles (p. 6)
- Servicio manual de seguridad con Volvo On Call* (p. 9)
- Solicite asistencia en carretera con Volvo On Call* (p. 10)

Funciones Volvo On Call* disponibles

Presentación de las funciones Volvo On Call (VOC) disponibles a través del centro de atención al cliente de VOC y la aplicación VOC.

Servicio	Centro de atención al cliente	Aplicación ^A
Activación a distancia del calefactor		X
Alarma automática	X	
Alarma manual	X	
Asistencia en carretera	X	X
Notificación de robo	X	
Localización de vehículo robado	X	
Apertura a distancia	X	X
Cierre a distancia		X
Inmovilizador controlado a distancia ^B	X	
Arranque a distancia del motor (ERS) ^{B,C}		X

Servicio	Centro de atención al cliente	Aplicación ^A
Localización del automóvil	X	X
Tablero de instrumentos del automóvil		X
Registro de viajes		X
Información sobre el vehículo		X
Preacondicionamiento		X
Enviar destino al vehículo ^D		X

A Algunas funciones no están disponibles para todos los modelos de automóvil.

B Algunos mercados.

C Algunos automóviles con caja de cambios automática.

D Se requiere Sensus Navigation.

Servicios de confort con Volvo On Call*

Servicios de confort por teléfono como, por ejemplo, comunicarse con el automóvil mediante una aplicación para móvil.

Existe una aplicación permite al usuario de Volvo On Call mantenerse en contacto con su vehículo aparcado a través de un iPhone, un Windows Phone o un Android. La aplicación puede localizar el vehículo, cerrarlo a distancia, arrancarlo a distancia, ver información sobre el nivel de combustible, etc.

Los vehículos equipados con calefactor de motor y de habitáculo accionado por combustible en combinación Volvo On Call ofrecen la posibilidad de ajustar el calefactor a distancia con un teléfono móvil.

Información relacionada

- Aplicación para móvil Volvo On Call* (p. 7)
- Funciones Volvo On Call* disponibles (p. 6)

Información relacionada

- Aplicación para móvil Volvo On Call* (p. 7)
- Servicios de confort con Volvo On Call* (p. 6)
- Servicios de seguridad con Volvo On Call* (p. 9)
- Servicios de protección con Volvo On Call* (p. 10)

* Opcional/accesorio, para mayor información, vea Introducción.

Aplicación para móvil Volvo On Call*

Como usuario de Volvo On Call, tiene a su disposición una aplicación para móviles que le permite mantener el contacto con el automóvil aparcado a través del teléfono móvil.

Algunas funciones no están disponibles para todos los modelos de automóvil.

La aplicación para móviles puede actualizarse de forma continua, por lo que es posible que esta información no refleje la funcionalidad disponible. Para más información sobre Volvo On Call, véase support.volvcars.com.

La aplicación está prevista para teléfonos iPhone, Windows Phone y Android. Se descarga en Apples AppStore, Windows Phone o Google Play.

Se requiere un Volvo ID personal para aprovechar la aplicación y los servicios por Internet de Volvo.

En la sección titulada Volvo ID del manual del propietario encontrará más información sobre sus ventajas y cómo se crea un Volvo ID.

Localización del automóvil

La posición del vehículo se indica en un mapa, que le guía hasta el automóvil. El sistema tiene además una brújula digital que señala en la dirección correcta. Se puede activar la bocina y los intermitentes del vehículo para facilitar la búsqueda.

Enviar destino al vehículo

Con la aplicación para móvil, la función "Send to Car" puede utilizarse para enviar un destino (por ejemplo, hoteles, tiendas, cines, restaurantes, gasolineras) al vehículo. La posición del destino estará después disponible en el sistema de navegación¹ del vehículo. Si el sistema de navegación no está instalado en fábrica, el concesionario Volvo tendrá que actualizar la configuración del vehículo para que la aplicación de VOC pueda enviar un destino al vehículo. Para las instrucciones de la función Send to Car, véase support.volvcars.com.

Pantalla del conductor del vehículo

Este sistema ofrece al conductor una serie de datos: nivel de combustible, autonomía con el combustible disponible en el depósito, consumo medio de combustible, velocidad media, cuentakilómetros y cuentakilómetros parciales.

Control del automóvil

La aplicación para móviles realiza un "chequeo" del automóvil y muestra información sobre bombillas, líquido de frenos, refrigerante y nivel de aceite.

Registro de viajes

Permite descargar y guardar datos detallados de cada viaje realizado durante los últimos 40 días. También pueden exportarse de la aplicación para

móviles todos o una selección de los viajes en formato hoja de cálculo y enviarlos a una dirección de correo electrónico. Esto es de gran utilidad, por ejemplo, durante viajes de negocios.

La función de registro de viajes puede desconectarse. En ese caso, el automóvil no envía información después de cada viaje.

Información sobre el vehículo

Es fácil acceder a datos básicos sobre el automóvil como el modelo, la matrícula y el número VIN.

Advertencia de robo

Si se activa la alarma del automóvil, el conductor se entera de ello a través del móvil.

Apertura a distancia de las puertas

Se muestra el estado de todas las puertas y las ventanas. El conductor puede cerrar y abrir el automóvil. Por razones de seguridad, se requiere siempre la contraseña de la aplicación para abrir a distancia el automóvil. Su Volvo ID personal se utiliza como contraseña.

Activación a distancia del calefactor

Si el automóvil está equipado con un calefactor de estacionamiento, este puede activarse directamente o programarse para ponerse en marcha en dos ocasiones diferentes.

* Se aplica a Sensus Navigation.

◀ Arranque a distancia del motor (ERS)²

El arranque a distancia (ERS – Engine Remote Start) permite poner en marcha el motor a distancia para calentar o refrigerar el habitáculo a una temperatura agradable antes de iniciar la marcha. Para poder iniciar la marcha con el vehículo, debe activarse un modo de conducción. Esto se hace de la misma manera que al arrancar el motor. Consulte en el manual de propietario el apartado "Arrancar el motor" para ver cómo se arranca el motor.

El climatizador se activa con ajustes automáticos. Un motor arrancado a distancia permanece en marcha un máximo de 15 minutos, tras lo que se apaga. Despues de 2 activaciones con el arranque a distancia, el motor deberá arrancarse de forma normal antes de poder utilizar de nuevo el sistema de arranque a distancia.

El arranca a distancia del motor solo puede instalarse en vehículos con caja de cambios automática.

PRECAUCIÓN

Para arrancar el motor remotamente deberán cumplirse los criterios siguientes:

- El vehículo deberá estar bajo vigilancia.
- No debe haber ninguna persona o animal dentro ni alrededor del automóvil.
- El vehículo no puede hallarse en un espacio cerrado y sin ventilación. Los gases de escape pueden dañar gravemente a personas y animales.

NOTA

Respete las disposiciones/reglas sobre operación en ralentí de ámbito local/nacional.

Tenga también en cuenta reglamentos y normas locales y nacionales relativos al nivel de sonido cuando el motor está en marcha.

Información relacionada

- Servicios de confort con Volvo On Call* (p. 6)
- Volvo On Call* (p. 4)
- Funciones Volvo On Call* disponibles (p. 6)

Preacondicionamiento

Con el preacondicionamiento, los sistemas de propulsión y el habitáculo del automóvil se preparan antes de iniciar la marcha para reducir tanto el desgaste como el consumo energético. La aplicación para móviles se utiliza de forma correspondiente para activar a distancia el calefactor.

² Algunos modelos y mercados.

Servicios de seguridad con Volvo On Call*

La alarma automática y manual y la posibilidad de llamar al servicio de asistencia en carretera son servicios de seguridad disponibles con Volvo On Call (VOC). Los servicios de seguridad se utilizan para avisar en caso de accidente o situación de emergencia.

Alarma automática

Cuando se activa el sistema de seguridad del vehículo, por ejemplo, en un accidente en el que se alcanza el nivel de activación de los pretensiones del cinturón o del airbag, se envía automáticamente una señal al centro de atención al cliente de VOC. Ocurre lo siguiente:

1. Se envía automáticamente un mensaje del vehículo al centro de atención al cliente de VOC.
2. El centro de atención al cliente de VOC habla con el conductor del automóvil y trata de determinar la gravedad del accidente y la necesidad de ayuda.
3. Luego, el centro de atención al cliente de VOC se pone en contacto con los servicios de urgencia necesarios (policía, ambulancia, rescate, etc.).

Si no es posible establecer una comunicación oral, el centro de atención al cliente de VOC con-

tacta con las autoridades competentes para que adopten de medidas apropiadas.

Alarma manual

Contacte con el centro de atención al cliente de VOC para solicitar ayuda en situaciones de emergencia.

Asistencia en carretera

Solicitar ayuda en caso de pinchazo, agotamiento de combustible, descarga de la batería, etc.

Puede ser necesario contratar el servicio de asistencia en carretera aparte.

Número de alarma

Cuando se activa el servicio de alarma, el sistema trata de ponerse en contacto con el centro de atención al cliente de VOC. Si esto no es posible, la llamada se envía directamente al número de emergencia de la zona en la que se encuentra el automóvil³.

Información relacionada

- Volvo On Call* (p. 4)
- Servicio manual de seguridad con Volvo On Call* (p. 9)
- Solicite asistencia en carretera con Volvo On Call* (p. 10)
- Utilizar Volvo On Call* (p. 5)

Servicio manual de seguridad con Volvo On Call*

Contacte con el centro de atención al cliente de Volvo On Call (VOC) para solicitar ayuda en situaciones de emergencia.

Para enviar manualmente una alarma al centro de atención al cliente de VOC:

1. Mantenga pulsado **SOS** durante como mínimo 2 segundos para solicitar ayuda en caso de enfermedad, amenaza exterior contra el automóvil o sus pasajeros, etc.
2. El centro de atención al cliente de VOC obtiene un mensaje sobre la necesidad de ayuda y la posición del automóvil.
3. El centro de atención al cliente de VOC habla con el conductor y se pone de acuerdo sobre la ayuda que se necesita.

Si no es posible establecer una comunicación oral, el centro de atención al cliente de VOC contacta con las autoridades competentes para que adopten de medidas apropiadas.

Información relacionada

- Servicios de seguridad con Volvo On Call* (p. 9)
- Número de teléfono del centro de atención al cliente de Volvo On Call* (p. 16)

³ Algunos mercados.

- Solicite asistencia en carretera con Volvo On Call* (p. 10)
- Utilizar Volvo On Call* (p. 5)

Solicite asistencia en carretera con Volvo On Call*

Solicitar ayuda en caso de pinchazo, agotamiento de combustible, descarga de la batería, etc.

1. Mantenga pulsado **ON CALL** durante por lo menos 2 segundos.
2. El centro de atención al cliente de VOC habla con el conductor y se pone de acuerdo sobre la ayuda que se necesita.

Información relacionada

- Servicios de seguridad con Volvo On Call* (p. 9)
- Servicio manual de seguridad con Volvo On Call* (p. 9)
- Utilizar Volvo On Call* (p. 5)

Servicios de protección con Volvo On Call*

Volvo On Call (VOC) proporciona ayuda en caso de intrusión o robo del vehículo y puede desbloquear el vehículo a distancia si las llaves se han perdido o se han quedado encerradas dentro.

El propósito de los servicios de protección es minimizar el riesgo de robo del automóvil. Si roban el vehículo, este puede localizarse e inmovilizarse.

Si el automóvil se queda sin corriente, se pone en funcionamiento la batería auxiliar de VOC.

Aparte de los servicios de seguridad y protección, algunos mercados ofrecen una ampliación del sistema de protección como equipamiento opcional.

Notificación de robo

VOC envía automáticamente una señal al centro de atención al cliente de VOC en caso de intrusión o robo (si se activa el sistema de alarma del automóvil).

Si se activa el sistema de alarma del automóvil, el centro de atención al cliente de VOC recibirá automáticamente un aviso después de cierto tiempo. Si la alarma se desconecta con ayuda de la llave, el servicio se interrumpirá.

* Opcional/accesorio, para mayor información, vea Introducción.

Localización de vehículo robado

Si se constata un robo u otro uso no autorizado del vehículo, el propietario puede ponerse de acuerdo con la policía y el centro de atención al cliente de VOC para localizar el vehículo. El centro de atención al cliente de VOC envía un mensaje al vehículo para determinar su posición. A continuación se pone en contacto con la policía u otra autoridad competente.

NOTA

Lo mismo ocurre si el automóvil ha sido robado con el mando a distancia correspondiente.

Apertura a distancia

Si la llave del automóvil se pierde o se deja olvidada dentro del vehículo, este puede abrirse a distancia en un plazo de 5 días con ayuda del centro de atención al cliente de VOC después de aprobarse una verificación con código PIN. A continuación, el servicio de atención al cliente de VOC abre el automóvil según común acuerdo.

Inmovilizador controlado a distancia⁴

Si roban el automóvil, el propietario o la autoridad competente contactan con el centro de atención al cliente de VOC.

NOTA

Lo mismo ocurre si el automóvil ha sido robado con el mando a distancia correspondiente.

Después de haber estado en contacto con las autoridades, el centro de atención al cliente de VOC desactiva las llaves para impedir el arranque del automóvil. Un automóvil inmovilizado solo puede arrancarse de nuevo contactando con el centro de atención al cliente de VOC y después de aprobarse una verificación con código PIN. Despues, el centro de atención al cliente de VOC activa el vehículo.

Información relacionada

- Volvo On Call* (p. 4)
- Abrir el vehículo con ayuda del centro de atención al cliente de Volvo On Call* (p. 11)
- Número de teléfono del centro de atención al cliente de Volvo On Call* (p. 16)
- Código PIN para Volvo On Call* (p. 18)

Abrir el vehículo con ayuda del centro de atención al cliente de Volvo On Call*

El vehículo puede abrirse a distancia con ayuda del centro de atención al cliente de VOC.

1. Contacte con el centro de atención al cliente de VOC.
2. Cuando el centro de atención al cliente de VOC haya verificado la petición con el propietario del automóvil u otra persona autorizada con código PIN, se envía una señal al automóvil para que se abra.
3. Para desbloquear las puertas, debe abrirse el portón trasero. Pulse ligeramente el pulsador de goma bajo el tirador del portón trasero para abrir.

NOTA

Si el portón trasero no se abre en el plazo previsto por el centro de atención al cliente de VOC, el portón trasero volverá a cerrarse.

NOTA

Si el automóvil se aparcá, por ejemplo, en un garaje, la función de apertura a distancia puede no funcionar debido deficiencias en la recepción.

⁴ Algunos mercados.

◀◀ **Información relacionada**

- Servicios de protección con Volvo On Call*
(p. 10)
- Número de teléfono del centro de atención
al cliente de Volvo On Call* (p. 16)
- Volvo On Call* (p. 4)

Disponibilidad de Volvo On Call*

Mapa de regiones en los que está disponible Volvo On Call. El servicio está sometido a un

continuo desarrollo y el sistema se ofrecerá en un gran número de países. Póngase en contacto

con un concesionario Volvo para obtener información actualizada.





Volvo On Call está disponible en las regiones de color gris.

Información relacionada

- Volvo On Call* (p. 4)
- Número de teléfono del centro de atención al cliente de Volvo On Call* (p. 16)

Número de teléfono del centro de atención al cliente de Volvo On Call*

País	Llamada en el país de residencia	Llamada en el extranjero
Suecia	020 55 55 66	+46 31 51 83 35
Noruega	800 30 060	+47 22 32 39 50
Dinamarca	070 21 50 53	+45 70 21 50 53
Reino Unido	0800 587 9848	+44 20 860 39 848
Italia	02 26629 271	+39 02 26629 271
Finlandia	09 374 77 310	+358 9 374 77 310
Francia	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Holanda	020 851 2278	+31 20 851 2278
Bélgica	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Luxemburgo (El servicio de atención al cliente está en Bélgica)	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Polonia	+48 22 537 43 43	+48 22 537 43 43
Portugal (El servicio de atención al cliente está en Francia)	+33 810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Alemania	089 20 80 1 87 47	+49 89 20 80 1 87 47
España	091 325 5509	+34 91 325 5509
Suiza	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Rusia	+74 9 57 80 50 08	+74 9 57 80 50 08
Austria	+43 1 525 03 6244	+43 1 525 03 6244

* Opcional/accesorio, para mayor información, vea Introducción.

Información relacionada

- Volvo On Call* (p. 4)
- Disponibilidad de Volvo On Call* (p. 13)

Código PIN para Volvo On Call*

El código PIN se utiliza por razones de seguridad para identificar a la persona autorizada para realizar los servicios Volvo On Call (VOC).

El código PIN de cuatro cifras que recibió el propietario cuando el concesionario activó la suscripción se utiliza por razones de seguridad para identificar a la persona autorizada para efectuar algunos servicios de VOC, por ejemplo, abrir el vehículo con la ayuda del centro de atención al cliente de VOC o crear una cuenta para la aplicación.

Ha olvidado o quiere cambiar el código PIN

Si el código PIN se olvida o debe cambiarse (por ejemplo, al comprar un vehículo de ocasión), contacte con un concesionario o pulse el botón **ON CALL** en el vehículo. El propietario del vehículo recibirá un código nuevo.

Se ha escrito en la aplicación varias veces el código incorrecto

Después de introducir el código PIN diez veces seguidas de forma incorrecta, la cuenta se bloqueará. Para poder utilizar de nuevo la aplicación, deberá elegirse un nuevo código PIN y crearse una nueva cuenta para la aplicación siguiendo el mismo proceso que en la creación de la cuenta anterior.

Información relacionada

- Abrir el vehículo con ayuda del centro de atención al cliente de Volvo On Call* (p. 11)
- Aplicación para móvil Volvo On Call* (p. 7)
- Cambio de propietario de automóvil con Volvo On Call* (p. 18)
- Volvo On Call* (p. 4)

Cambio de propietario de automóvil con Volvo On Call*

Cuando se vende el automóvil, es importante cambiar de propietario del servicio Volvo On Call (VOC).

Finalizar el servicio VOC

Contacte un concesionario Volvo en el caso de cambio de propietario para finalizar el servicio. El concesionario cancela la suscripción y borra el historial de servicios. El servicio también puede finalizarse con la aplicación de VOC.

Al vender el automóvil, es importante eliminar ajustes personales y datos de usuario y restablecer la configuración de fábrica.

Iniciar el servicio VOC

Al comprar un vehículo usado con VOC:

El nuevo propietario contacta con su concesionario que traspasa el tiempo restante de la suscripción al usuario nuevo. Es importante que los datos de contacto estén actualizados para que VOC funcione debidamente y para que el anterior propietario no tenga acceso a los servicios en el automóvil. El nuevo propietario obtiene un código PIN personal de cuatro cifras que es necesario para identificarse como propietario (u otra persona autorizada) y tener acceso a determinados servicios.

* Opcional/accesorio, para mayor información, vea Introducción.

Información relacionada

- Volvo On Call* (p. 4)
- Código PIN para Volvo On Call* (p. 18)

Datos personales

Datos personales que se gestionan en relación con el servicio Volvo On Call (VOC).

La empresa de ventas de Volvo, véase la tabla, Volvo Car Corporation son responsables de los datos personales que se procesan en relación con el servicio. Este procesamiento se realiza según las normas establecidas y conforme a la legislación vigente relativa al tratamiento de datos personales.

País	Empresa de ventas
Bélgica	Volvo Cars NV
Inglaterra	Volvo Car UK Ltd
Francia	Volvo Automobiles France SAS
Holanda	Volvo Cars Nederland B.V.
Italia	Volvo Auto Italia S.p.A.
Noruega	Volvo Personbiler Norge AS
Polonia	Volvo Car Polska Sp. z o.o.
Portugal	Volvo Car Portugal S.A.
Rusia	Limited Liability Company Volvo Cars
España	Volvo Car España S.L.
Suecia	Volvo Personbilar Sverige AB

País	Empresa de ventas
Alemania	Volvo Car Germany GmbH
Finlandia	Volvo Auto Oy Ab
Dinamarca	Volvo Personvagne Danmark A/S
Austria	Volvo Car Austria GmbH
Suiza	Volvo Automobile (Schweiz) AG

Propósito de la gestión de los datos

Volvo y sus empresas asociadas utilizan los datos personales tanto dentro como fuera de la UE/EEE para prestar y desarrollar el servicio.

Qué datos personales se gestionan

Los datos personales que se gestionan pertenecen principalmente a las tres categorías siguientes.

- Datos personales que el mismo cliente ofrece al activar el servicio y en otros contactos con Volvo como el nombre, la dirección, el número de teléfono, el tipo de servicio y la duración del servicio.
- Cuando se produce un incidente cubierto por el servicio, se envía automáticamente información desde el vehículo. Estos mensajes contienen el número de identificación del vehículo (VIN), la hora en que se utilizó el servicio, el tipo de servicio, si se han disparado airbags, si se han activado los tensores de los cinturones, el nivel de combustible, la temperatura dentro y fuera del vehículo, si las





- puertas y ventanillas están cerradas o abiertas y las seis últimas posiciones del vehículo.
- Otros datos que pueden relacionarse con el cliente son llamadas de teléfono con personas en el vehículo, el centro de atención al cliente que prestó el servicio y notas redactadas por el operador del centro de atención al cliente.

Quiénes tienen acceso a los datos personales

Para facilitar el servicio, Volvo utiliza a subcontratistas. Estos subcontratistas deben atenerse a las instrucciones de Volvo y solo tienen derecho a gestionar datos personales en la medida que sea necesario para prestar el servicio. Todos los subcontratistas han firmado un contrato que les compromete a tratar los datos personales con confidencialidad y conforme a la legislación vigente.

Eliminación de datos

Los datos que se necesitan para prestar el servicio se guardan durante el plazo del contrato y después durante el tiempo necesario para que Volvo pueda cumplir sus obligaciones según la normativa vigente. Los datos que se generan con motivo de incidentes cubiertos por el servicio se eliminan tres meses después de ocurrido el incidente.

Corrección de datos y extracto del registro

Los particulares tienen derecho a exigir que se corrijan datos incorrectos y a recibir un extracto del registro que muestra los datos personales que se gestionan. Para corregir datos personales, contacte con el servicio de atención al cliente de Volvo. La solicitud de un extracto del registro debe hacerse por escrito con la firma de puño y letra del solicitante y contener datos como el nombre, la dirección y el número de cliente. La solicitud debe enviarse a Volvo Personvagnar AB, Personuppgiftsombudet, Avd. 50090, HB3S, 405 31 Göteborg, Suecia.

Consentimiento de la gestión de datos personales

Al activar la suscripción conforme a lo que se indica en las instrucciones de este documento, el usuario acepta el tratamiento de los datos personales que se realiza en relación con el servicio VOC.

Información relacionada

- Volvo On Call* (p. 4)
- Utilizar Volvo On Call* (p. 5)

